

LISANGANI YA BASAMBISI YA MAINE

Mosengi

TRIBUNALE YA ETUKA

Esika (mboka): _____

Motango ya mokanda: _____

☐ moto na moto **mpe** na nkombo ya: _____

☐ na nkombo ya: _____

V.

Mofundami

☐ na nkombo ya: _____

MOTION YA PLAIGNANT MPO NA KO PROLONGER ORDRE YA PROTECTION

☐ Na demande ya modification ya commande prolongée

19-A M.R.S. § 4111, 5 M.R.S. § 4655(2)

TOSENGI BINO BOTALA: Osengeli kokoma formilere PA-027 soki ozokomisa oyo na electronique. Soki osali yango te, ekosala ete báboya Motion.

1. Nazwaki Mobeko ya kobatela moto oyo afundami na tribinale oyo.

☐ Mobeko wana esilaki te mpe ekosila na mokolo (*sanza/mokolo/mbula*) _____.

to

☐ Mobeko yango esilaki na mokolo ya (*sanza/mokolo/mbula*) _____. Na déposé motion oyo te liboso ete Mobeko ya Bobateli esila mpo ete: _____

(Soki mokanda na yo ekotisami nsima ya kosila ya Mobeko ya Bobateli, tribinale ekoki kobakisela motindo na yango kaka soki emoni ete ntina malamuru ezalaki mpo na kotya mokanda yango nsima ya kosila ya motindo yango mpe ete mokanda yango ekotisamaki na boumeli ya ntango oyo ebongi.)

2. Nandimi ete bobakisi ya Mobeko ya Bobateli esengeli mpo na komibatela mpe/to mwana (bana) na ngai ya mike mpo na bantina oyo elandi:

Liyevisi ya ADA: Lisangani ya basambisi ya Maine elandaka mibeko ya mibeko ya Amerika mpo na bato oyo bazali na mbeba (Americans with Disabilities Act, ADA). Soki ozali na mposa ya esika ya malamuru ya kofanda, solola na mokambi oyo atalelaka makambo ya kosamba na tribinale, accessibility@courts.maine.gov, to mpe sekretere ya tribinale.

Misala ya nkota: Soki olingi lisalisi ya lokota mpe ya mobongoli, kende na sekretere ya tribinale to interpreters@courts.maine.gov.

LISANGANI YA BASAMBISI YA MAINE

NA YANGO, nasengi na tribunale ete:

(a) Kobakisa Mobeko na ngai ya Bobateli na mofundami mpo na (*ntango molai ya bobakisi oyo esengami*):

_____.

(b) ☐ Nasengi mpe ete Mobeko na ngai ya Bobateli oyo ebakisami ebongwana to ebongola ndenge elandi:

(c) Soki audience na motion oyo ekoki kosalema te avant Ordonnance de protection esila, nasengi na tribunal ekoba Ordonnance oyo ezali tii tango audience na motion oyo ya prolongation.

☐ Nazali kolapa ndai ete makambo oyo nalobi awa na likolo ezali solo mpe solo. Nazali kososola ete maloba oyo masalemi mpo na kosalelama lokola bilembeteli na esambiselo mpe ete nakoki kosambisama mpo na litatoli ya lokuta oyo ekoki kopesa etumbu ya mibu 5 ya boloko mpe lifuti ya ba dolare 5,000.00 \$ soki napesi nsango ya lokuta na esambiselo.

Dati (*sanza/mokolo/mbula*): _____



_____ Siniatire ya mosengi

TOSENGI BINO BOTALA: Soki otie motion oyo na nzela ya électronique te, esengeli ezala na signature ya greffier to notariat na se. Soki ozokomisa komilela oyo na nzela ya internet, okoki kokoma yango kozanga koyebisa yo ntango nyonso oyo okotala certificat oyo eza likolo mpe otyaki maboko na mokanda oyo.

ENGUMBA YA MAINE

ETUKA _____

Personnellement abimaki oyo ezali likolo na kombo, _____, mpe alapaki ndai ete maloba oyo tolobeli ezali solo na etumbu ya kopesa litatoli ya lokuta.

Dati (*sanza/mokolo/mbula*): _____



☐ Greffier ☐ Notariat ya bato banso ☐ Avocat ya mosala

Liyebisi ya ADA: Lisangani ya basambisi ya Maine elandaka mibeko ya mibeko ya Amerika mpo na bato oyo bazali na mbeba (Americans with Disabilities Act, ADA). Soki ozali na mposa ya esika ya malamuni ya kofanda, solola na mokambi oyo atalelaka makambo ya kosamba na tribinale, accessibility@courts.maine.gov, to mpe sekretere ya tribinale.

Misala ya nkota: Soki olingi lisalisi ya lokota mpe ya mobongoli, kende na sekretere ya tribinale to interpreters@courts.maine.gov.

LISANGANI YA BASAMBISI YA MAINE

LIYEBISI YA KOYOKA

Bayebisami na baye bafundami ete boyokani na likambo oyo etiamaki mpo na
(sanza/mokolo/mbula) _____ na _____ ☐ AM ☐ PM na tribinale oyo ezali na:
_____.

LIKEBISI YA NTINA: Soki ozali te na esambiselo na ngonga oyo elakisami likolo, to na tango nyonso oyo esambiselo eyebisi yo osala yango, esambiselo ekoki kobakisela Mobeko ya Bobateli soki ozali te. Esambiselo ekoki kopesa ndambo to nyonso ya lisungi oyo mofundi asengi. Kobuka mobeko ya kobatela ekoki kozala mbeba ya kelasi D to kotyola esambiselo. Soki ozali na mokano ya kotelemela motion oyo ya prolongation, svp kozanga te ko se présenter na tango esengeli. Okoki kozwa mwa buku ya bansango etali libateli na makambo ya konyokola/kotungisa bato na esambiselo to na site internet ya esambiselo.

EX PARTE ORDER KOBONGISA COMMANDE PONA PROTECTION

- ☐ Mofundi Atie Motion ya ko prolonger **avant** expiration ya ordre ya protection sous-jacente.
- ☐ Bosambisi ya motion ya prolongation esalemi **sima ya bosilisi ya** Ordonnance ya Protection oyo ezali na se. Esambiselo ebakisaki Mobeko ya Bobateli kino ntango ekosambisama na ntina ya mokanda mwa bobakisi; to
- ☐ Ba Bosambisi ya motion ya prolongation ebongisami **yambo ya bosilisi ya** Ordonnance ya Protection oyo ezali na se. Soki esambiselo ezongisaki programme ya boyokani mpo na mokolo moko sima ya bosilisi ya Mobeko ya Bobateli, Mobeko ekobakisama automatiquement kino boyokani na motion ya kobakisela.

TO

- ☐ Mofundi A déposé Motion ya ko prolonger **sima** ya expiration ya ordre ya protection sous-jacent.
- ☐ Tribinale ezongisaki Mobeko ya Bobateli oyo esilaki na mosala na kozelaka boyokani mpo na motion ya prolongation mpo Tribinale emoni, engebene na 19-A M.R.S. § 4111(1-A), ete: (1) mofundi amonisaki ntina malamuni ya kosala mokanda ya bobakisi ntango nsima ya kosila ya Mobeko ya Bobateli, mpe (2) mokanda ya bobakisi molai esalemaki na boumeli ya ntango oyo ebongi na kotalela makambo oyo mazali na nsé na yango; to
- ☐ Tribunal ezongisaka **te** Mobeko ya kobatela oyo esilaki mpo ete mofundi amonisaki te ete masengami ya 19-A M.R.S. bazali kokutana § 4111(1-A) bakutanaki na yango.

Tosengi oyeba ete soki Mobeko ya Bobateli ezongisami to ebakisami kino na boyokani na ntina ya motion ya prolongation, kobuka Mobeko ekoki kozala mbeba ya Classe D kaka soki mofundami ayebisi liboso ya prolongation.

Bokopi ya etinda oyo ekopesa na mokonzi na etuluku ya mibeko oyo ezali na bokonzi na esika ya bolamu ya molakisi na esika mosengi afandi.

EKANGAMI ete kopi ya Mobeko oyo epesamela mofundami na: _____
(ebongiseli ya mibeko)

Liyebisi ya ADA: Lisangani ya basambisi ya Maine elandaka mibeko ya mibeko ya Amerika mpo na bato oyo bazali na mbeba (Americans with Disabilities Act, ADA). Soki ozali na mposa ya esika ya malamuni ya kofanda, solola na mokambi oyo atalelaka makambo ya kosamba na tribinale, accessibility@courts.maine.gov, to mpe sekretere ya tribinale.

Misala ya nkota: Soki olingi lisalisi ya lokota mpe ya mobongoli, kende na sekretere ya tribinale to interpreters@courts.maine.gov.

LISANGANI YA BASAMBISI YA MAINE

Dati (*sanza/mokolo/mbula*): _____



_____ Mosambisi ya Esambiselo ya Etuka

KOZONGISAMA YA MOSALA

na (*sanza/mokolo/mbula*) _____ na _____ ☐ AM ☐ PM, Napesaki Motion ya kobakisela Mobeko ya Bobateli/Mobeko ya Bobakisi na kopesaka na maboko kopi moko na Mofundami na:

Mokolo ya mbotama ya mofundami (*sanza/mokolo/mbula*): _____

Dati (*sanza/mokolo/mbula*): _____



_____ Siniatire ya Mokonzi ya Mibeko

_____ Nkombo ya moto oyo apesameli ndingisa

_____ Biro oyo etalelaka makambo ya mibeko

Liyevisi ya ADA: Lisangani ya basambisi ya Maine elandaka mibeko ya mibeko ya Amerika mpo na bato oyo bazali na mbeba (Americans with Disabilities Act, ADA). Soki ozali na mposa ya esika ya malamu ya kofanda, solola na mokambi oyo atalelaka makambo ya kosamba na tribinale, accessibility@courts.maine.gov, to mpe sekretere ya tribinale.

Misala ya nkota: Soki olingi lisalisi ya lokota mpe ya mobongoli, kende na sekretere ya tribinale to interpreters@courts.maine.gov.